

1912-01-25

FACTS

Document type:
Letter draft

Language:
Dansk

Sender's location:
Hellerup (Danmark)

Recipient's location:
London (England)

Mentioned people:
Henry D. Roberts

Mentioned locations:
Brighton, England

Archive:
J.F. Willumsens Museum
Arkivkasse: "CII, 4 - Den Danske
Udstilling i Brighton"

TRANSCRIPTION

25 Januar 1912

Hr. Generalkonsul Faber
London

Kære Hr Faber.

Modtog d 23 Deres to Telegrammer.

Kunde ikke svare paa det første da jeg først modtog det Kl 3, altsaa i det Øjeblik Mr. Roberts var paa Deres Kontor. Forstod heller ikke Indholdet. Men ved i Dag at modtage Mr. Roberts Brev ser jeg at Misforstaaelsen er fremkommen ved en forskellig

Brug af Ordet "Invitation".

Mr. Roberts mener "Invitations Dokumentet" medens vi mener "Udvalget" af de Kunstnere som skal inviteres til at deltage i Udstillingen.

Men paa det Punkt har vi været enige for 3 Maaneder siden, saa jeg kan ikke se andet end vi nu er enige paa alle Punkter.

Naar Brighton mener at den betaler alle Omkostninger saa tager den fejl, den danske Komite faar en

Udgift paa circa 1000 Kr.

1) til Sekretær

2) - Lokalet hvor Billederne skal samles og censureres

3) til Ophængerens Rejse til Brighton.

m.m.

Vi er her i nogen Vilderede med hvorfra vi skal skaffe disse Penge. Jeg antager vi maa lægge en Skat paa hvert Billede, som sendes derved ^{udstilles} og som ikke er laant.

Det vil naturligvis gøre at vi undgaar at laane mange.

Vi kunde maaske ogsaa lade dem der solgte betale 5% til den danske Komité? Men hvis der ingen Billeder sælges faar vi ingen Penge. Saa den gaar ikke.

Endvidere er der Gadeplakaten i Brighton som de Danske selv maa betale hvis de ønsker den, den vil koste 600 Kr omtrent, og skal der i Katalogen staa en vejledende Forklaring af dansk Kunst (analogt med den Svenske) skal vi maaske ogsaa betale den.

Ligeledes de omtalte Postkort, der fremlægges i Lokalet.

Naa det maa vi senere se at faa klaret.

Maa jeg benytte Lejligheden til at takke for Modtagelsen af en Cheque paa £ 20-1-6. Naar Udstillingen gaar i Orden, benyttes Pengene i Udstillingens Regnskab.

Med venlig Hilsen

Deres hengivne

J.F. Willumsen.

Endvidere er der Gadeplakater i
Brighton som de Danske selv
maa betale hvis de ønsker
den, den vie koster 600 Kr omkost
og skal der i Katalogen staa
en vejledende Forklaring af Dansk
Kunst (analogt med den Svenske)
skal vi maaske ogsaa betale den.
Ligeledes de omkostede Postkort,
des fremlægges i Lokalet.
Naa da maa vi senere se at
faa klaget.

Maa jeg benytte Lejligheden til
at takke for Modtagelsen af en
Cheque paa £ 20-4-6. Naar
Udstillingen gaar i Orden, benyttes
Pengenes Udstillingens Regnskab.

Med venlig Hilsen Deres hengivne
J.F. Willumsen.

25 Januar 1912

Hr. Generalkonsul Faber
London

Kære Hr. Faber.

Modtog d 23 Deres to
Telegrammer.

Kunde ikke svare paa det
første da jeg først modtog det
ke S, altsaa da i det Øjeblik
Mr. Roberts var paa Deres
Kontor. Forstod heller ikke
Indholdet.

Men Ved i Dag at modtage
Mr. Roberts Brev ser jeg
at Misforstaaelsen er frem-
kommen ved en forskellig

Opfattelse eller Brug af
Ordet "Invitation".

Mr. Roberts mener "Invitation"
Dokumentet" medens vi mener
"Udvalget" af de Kunstnere som
skal inviteres til at deltage
i Udstillingen.

Men paa det Punkt har
vi været enige for 3 Maaneder
siden, saa jeg kan ikke
se andet end vi nu er
enige paa alle Punkter.

Naar Brighton mener at
den betaler alle Omkostninger
saa tager den fejl, den
danske Komite faar en

Udgift paa cirka 1000 Kr.

1) til Sekretær

2) - Lokalet hvor Billederne
skal samles og censureres

3) Til Opfrængerens Rejse til
Brighton.

m. m.

Vi er her i nogen Viederede
med hvorfra vi skal skaffe
disse Penge. Jeg antager
vi maa lægge en Skat paa
hvert Billede, som samles
derover og som ikke er laant.
Det vil naturligvis gøre at vi
undgaar at laane mange.

Vi kunde maaske ^{og saa} lade dem
der solgte betale 5% til den
danske Komite? Men hvis der ingen
Billeder sælges faar vi ingen Penge. Saa den gaar ikke.